

HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 20 Medi 2018
Tabled on 20 September 2018

Bil Cyllido Gofal Plant (Cymru) Childcare Funding (Wales) Bill

Llyr Gruffydd 3

Section 1, page 1, line 8, after 'childcare', insert ', free of any charge,'.

Adran 1, tudalen 1, llinell 8, ar ôl 'plant' yn y lle cyntaf y mae'n ymddangos, mewnosoder ', yn gwbl ddi-dâl,'.

Llyr Gruffydd 4

Section 1, page 1, line 8, after 'parents', insert –

', or

- () parents who are undertaking such education or training (with the purpose of securing employment) as may be prescribed'.

Adran 1, tudalen 1, llinell 8, ar ôl 'gweithio', mewnosoder –

', neu

- () rhieni sy'n ymgymryd ag unrhyw addysg neu hyfforddiant (gyda'r diben o sicrhau cyflogaeth) a ragnodir'.

Llyr Gruffydd 5

Section 1, page 1, after line 8, insert –

- '() The Welsh Ministers must ensure that any provision secured under subsection (1) meets the needs of qualifying children for whom the provision of childcare involving the use of the Welsh language is required.'

Adran 1, tudalen 1, ar ôl llinell 8, mewnosoder –

- '() Rhaid i Weinidogion Cymru sicrhau bod unrhyw ddarpariaeth a sicrheir o dan is-adran (1) yn diwallu anghenion iaith plant cymhwysol y mae'r ddarpariaeth o ofal plant sy'n cynnwys defnyddio'r iaith Gymraeg yn ofynnol ar eu cyfer.'



Llyr Gruffydd 6

Section 1, page 1, line 9, leave out 'of working parents'.

Adran 1, tudalen 1, llinell 9, hepgorer 'rhieni sy'n gweithio'.

Llyr Gruffydd 7

Section 1, page 1, line 19, after 'partner', insert 'and the maximum level of earnings of a parent or partner'.

Adran 1, tudalen 1, llinell 19, ar ôl 'bartner', mewnosoder 'a'r lefel uchaf o enillion gan riant neu bartner'.

Llyr Gruffydd 8

Section 1, page 1, after line 31, insert—

'() "prescribed" means prescribed in regulations made by the Welsh Ministers.'

Adran 1, tudalen 1, ar ôl llinell 30, mewnosoder—

'() ystyr "a ragnodir" yw wedi ei ragnodi drwy reoliadau a wneir gan Weinidogion Cymru.'

Llyr Gruffydd 9

Page 1, after line 31, insert a new section—

[] Procedure for regulations under section 1

- (1) Before making regulations under section 1(1), (2) or (6), the Welsh Ministers must carry out the following steps.
- (2) The Welsh Ministers must consult—
 - (a) such persons as appear to them likely to be affected by the regulations,
 - (b) such organisations as appear to them to represent the interests of persons likely to be affected by the regulations, and
 - (c) such other persons as they consider appropriate,on the proposed draft regulations.
- (3) The Welsh Ministers must—
 - (a) allow those persons a period of at least 12 weeks to submit comments on the proposed draft regulations,
 - (b) consider any comments submitted within that period, and
 - (c) publish a summary of those comments.
- (4) The Welsh Ministers must lay a draft of the regulations before the National Assembly for Wales.
- (5) Draft regulations laid under subsection (4)—



- (a) must be accompanied by a statement of the Welsh Ministers giving details of any differences between the draft regulations consulted on under subsection (2) and the draft regulations laid under subsection (4), and
- (b) may not be approved by a resolution of the National Assembly for Wales in accordance with section 11(2) until after the expiry of the period of 60 days beginning with the day on which the draft regulations are laid.’.

Tudalen 1, ar ôl llinell 30, mewnosoder adran newydd –

[] Y weithdrefn ar gyfer rheoliadau o dan adran 1

- (1) Cyn gwneud rheoliadau o dan adran 1(1), (2) neu (6), rhaid i Weinidogion Cymru gymryd y camau a ganlyn.
- (2) Rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori ar y rheoliadau drafft arfaethedig â'r canlynol –
 - (a) unrhyw bersonau y mae'n ymddangos iddynt fod y rheoliadau yn debygol o effeithio arnynt,
 - (b) unrhyw sefydliadau y mae'n ymddangos iddynt eu bod yn cynrychioli buddiannau personau y mae'r rheoliadau yn debygol o effeithio arnynt, ac
 - (c) unrhyw bersonau eraill y maent yn ystyried eu bod yn briodol.
- (3) Rhaid i Weinidogion Cymru –
 - (a) rhoi cyfnod o 12 wythnos o leiaf i'r personau hynny i gyflwyno sylwadau ar y rheoliadau drafft arfaethedig,
 - (b) ystyried unrhyw sylwadau a gyflwynir o fewn y cyfnod hwnnw, ac
 - (c) cyhoeddi crynodeb o'r sylwadau hynny.
- (4) Rhaid i Weinidogion Cymru osod drafft o'r rheoliadau gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru.
- (5) O ran y rheoliadau drafft a osodir o dan is-adran (4) –
 - (a) rhaid iddynt fynd gyda datganiad gan Weinidogion Cymru yn rhoi manylion unrhyw wahaniaethau rhwng y rheoliadau drafft yr ymgynghorwyd arnynt o dan is-adran (2) a'r rheoliadau drafft a osodir o dan is-adran (4), a
 - (b) ni chaniateir iddynt gael eu cymeradwyo drwy benderfyniad gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru yn unol ag adran 11(2) tan ar ôl i'r cyfnod o 60 niwrnod, yn dechrau ar y diwrnod y gosodir y rheoliadau drafft, ddod i ben.’.

Llyr Gruffydd

10

Section 7, page 4, after line 9, insert –

- ‘(3) Where the regulations confer powers or impose obligations upon a local authority in connection with funding under section 1, the Welsh Ministers must provide appropriate funding to the local authority to enable them to fulfil their functions under this Act effectively.’.



Adran 7, tudalen 4, ar ôl llinell 8, mewnosoder –

- (3) Pan fo'r rheoliadau yn rhoi pwerau i awdurdod lleol neu'n gosod rhwymedigaethau arno mewn cysylltiad â chyllido o dan adran 1, rhaid i Weinidogion Cymru ddarparu cyllid priodol i'r awdurdod lleol i'w alluogi i gyflawni ei swyddogaethau o dan y Ddeddf hon yn effeithiol.'

